

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 19

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

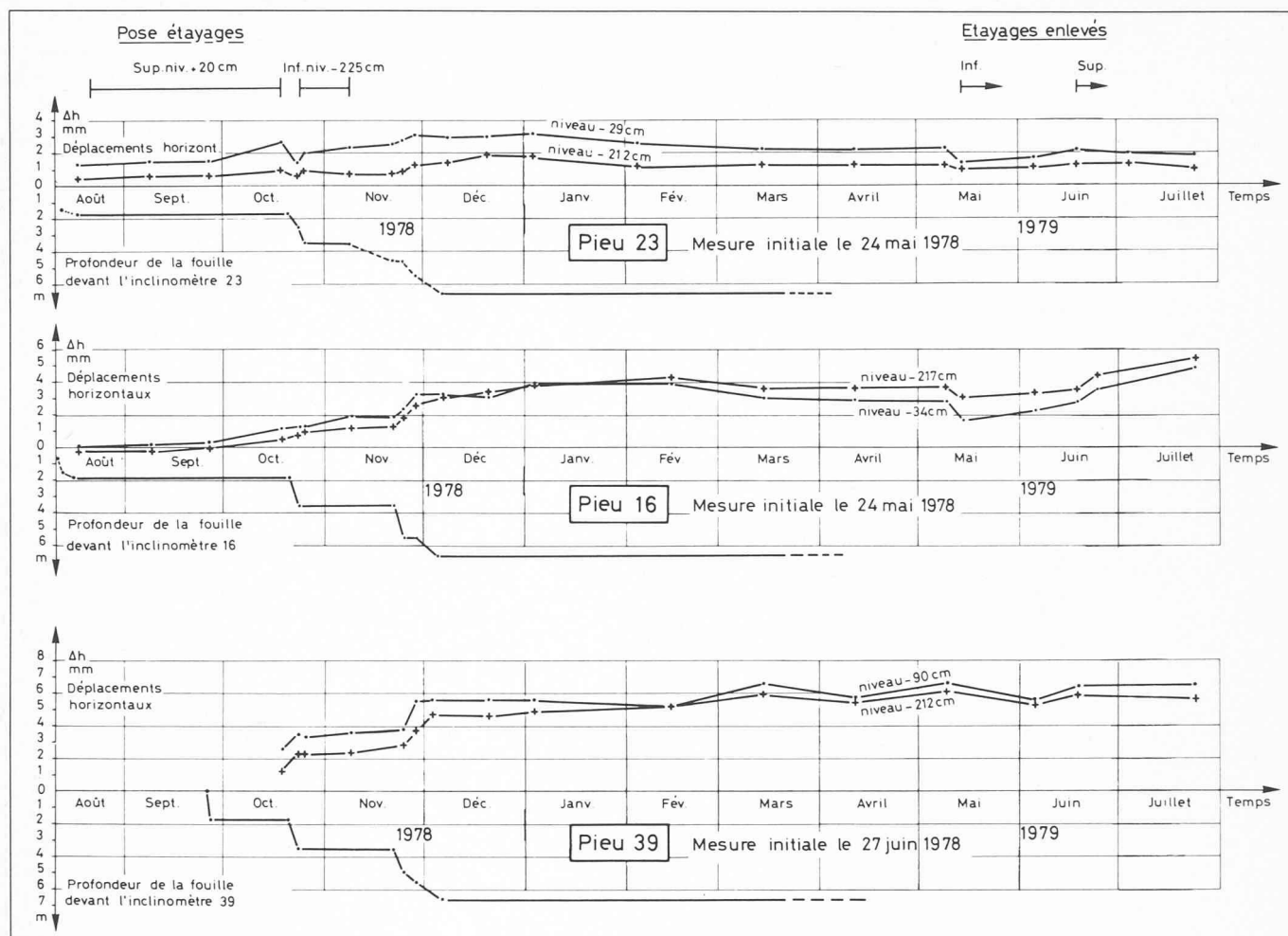


Fig. 13. — Déplacements horizontaux mesurés à l'inclinomètre, à deux niveaux, en fonction du temps et des travaux.

d'une année au moins. En tout état de cause, on peut affirmer que la stabilité de l'église n'a pas été compromise par les travaux effectués à proximité.

#### Bibliographie

1. CHAUSSON H.: « Saint-François ». Editions du Griffon, Neuchâtel, 1970.
2. GRANDJEAN, M.: « Les monuments d'art et d'histoire du canton de Vaud ». Tome 1. La Ville de Lausanne. Editions Birkhäuser, Bâle, 1965.
3. Dr KOVARI, K. AMSTAD, prof. GROB, H.: « Messung von Verschiebungen und Deformationen mit dem Distometer ISETH ». Schweizerische Bauzeitung, Heft 36, Zurich, 1974.
4. PEIGNAND, M.: « Le point sur les inclinomètres ». Bulletin de liaison des laboratoires routiers n° 40, Paris, 1970.

Nous remercions les responsables et les collaborateurs du Service des routes et voirie et du Service du cadastre de la ville pour l'excellente collaboration qui s'est établie et pour le soin qu'ils ont apporté aux mesures. Nos remerciements vont également à MM. C. Jaccottet et P. Margot, architectes, membres de la commission fédérale des monuments historiques et à M. le pasteur J.-L. Bonjour, président de l'Association pour l'église Saint-François, pour tous les renseignements qu'ils nous ont donnés sur l'église, à M. J.-P. Gonthier, ingénieur auteur du projet, et au consortium d'entreprises. Nous remercions enfin M. P.-A. Bueche, ingénieur au Laboratoire de géotechnique de l'EPFL, qui a effectué les mesures à l'inclinomètre, qui a suivi les travaux et nous a secondé dans l'interprétation de l'ensemble des résultats.

#### Adresse de l'auteur :

Edouard Recordon professeur  
Laboratoire de mécanique des sols  
Département de génie civil  
EPFL - Ecublens  
CH - 1015 Lausanne

## Bibliographie

### Sanfte Energietechnologie — Hoffnung oder Utopie

Par W. Seifritz. — Un vol. 14,5 × 20,5 cm, 116 pages, édition K. Thieme, Munich 1980, tome 92 des « Thieme Taschenbücher ».

La presse et la télévision se font de plus en plus l'écho de certaines oppositions au dévelop-

pement technologique et en particulier à l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. On veut persuader le public que tous les problèmes actuels et futurs de la production d'énergie peuvent être résolus par des économies d'énergie d'une part, et par l'utilisation d'autre part des énergies dites « douces », en particulier l'énergie solaire et l'énergie éolienne, « conduisant à plus d'humanité, de liberté et de justice ». L'auteur montre clairement et avec une franchise désarmante que les espoirs ainsi éveillés, en ce qui concerne le potentiel et les effets de la seule utilisation

des sources d'énergie « douces », sont irréalisables pour des raisons tant physiques que techniques.

L'erreur fondamentale des anti-nucléaires fanatiques est de croire à la possibilité d'avoir recours uniquement aux énergies douces pour couvrir les besoins futurs de l'humanité sans diminuer son niveau de vie de façon catastrophique et la conduire fatalement au désastre.

L'exposé du professeur Seifritz permet d'apprécier objectivement les possibilités et les limites auxquelles les énergies de remplacement sont soumises,

limites qui montrent que dans un avenir prévisible à court et moyen terme la seule énergie disponible pour remplacer la plus grande partie des énergies fossiles en voie de disparition (charbon, pétrole et gaz naturel) est l'énergie nucléaire.

Tous ceux qui se soucient de l'avenir des nouvelles générations, que ce soit pour des motifs politiques, économiques, sociaux, éthiques ou religieux, seront reconnaissants à l'auteur d'avoir tenté de mettre un frein, à temps voulu, aux dangereuses extravagances des « idéologies vertes ».